



# RÉSIDENCES/EXPOSITIONS

Parcours artistique en plein air 2023



**pousse  
pousse**

Eva PELZER

Atelier de sérigraphie

Christine DELBECQ

**TANDEM(S) III**

Olive MARTIN

Patrick BERNIER /

Katinka BOCK

Luke JAMES

Label Argentique

Lancement Labo-photo

Johannes VON SAURMA

**Eva PELZER**



## Eva PELZER

Eva Pelzer a obtenu son DNSEP à L'École nationale supérieure d'art de Dijon en 2020. Elle a immédiatement rejoint six autres anciens étudiants avec qui elle a fondé l'atelier White Cubi à Dijon.

Son travail prend différentes formes. S'il est principalement en volume elle utilise aussi la vidéo et la photographie. Ses sculptures et installations font appel à des matériaux de seconde main et des savoirs artisanaux. Elle explore le territoire des traditions et des cultures populaires, qu'elle tord à sa manière dans une réalité alternative. L'humour est très présent dans son travail, il permet plusieurs strates de lecture, et de se défier de la bêtise par l'ironie.

Cette exploration se traduit par d'autres projets collectifs et un mode de vie en milieu rural qui rejoint peu à peu son travail.



*Porte-nez*





Billots de parade

## Puissance du couple

Après la deuxième saison de Tandem(s), l'association Canal Satellite /AC invite de nouveau deux couples d'artistes pour l'été 2023. Ce sera l'occasion pour eux de mêler leurs pratiques artistiques et d'élaborer en duo des projets visibles dans l'espace public à Migennes.

De leurs pratiques personnelles émergent parfois des affinités et des structures communes de pensée, souvent dues à leurs connivences et leur intimité de recherche.

Comme pour la saison précédente, Canal Satellite /AC souhaite porter un éclairage sur les liens profonds et les singularités mutuelles qui réunissent deux artistes qui partagent leur vie. L'association leur propose une création en duo sur un nouveau territoire, un autre lieu, afin d'enrichir ces combinaisons fusionnelles.

Une manière de découvrir et d'apprécier de nouvelles pistes, en tandem.

PF

**Olive MARTIN**  
**Patrick BERNIER**

/

**Katinka BOCK**  
**Luke JAMES**



## Olive MARTIN Patrick BERNIER

Patrick Bernier et Olive Martin se rencontrent à l'École des BA de Paris en 1999. Expérimentant différentes formes - films, performances, pièces sonores - au gré de projets souvent réalisés en collaboration avec des professionnels d'autres champs comme des avocats (X. et Y. c/ Préfet de ...; Plaidoirie pour une jurisprudence, depuis 2007 et Qu'il vous plaise informer, 2016), des conteurs (Quelques K de mémoire vive, 2003/2005 et Bienvenue chez nous, Album de résidence, Montréal, 2005), un vendeur aux enchères (Traceroute Chant, San Francisco/Paris, 2010), des tisserands (Wilwildu, 2016).

Ils créent ainsi des œuvres où se perçoivent les déplacements consentis par les uns et les autres pour bousculer leurs propres langue et forme. Cette remise en question de la relation de l'individu à un territoire propre, terre, pays ou activité professionnelle est également au centre de leur deux films, Manmuswak, 2005 et La Nouvelle Kahnawake, 2010. En 2012 ils créent l'Echiqueté, variante du jeu d'échecs, pour interroger la situation paradoxale du métis dans l'histoire coloniale au regard de la situation ambiguë de l'artiste politiquement engagé dans le champ de l'art contemporain. Abordant alors le tissage en autodidactes pour la réalisation de leurs échiquiers, ils persévèrent depuis dans leur intérêt pour ces techniques qui condensent une histoire à la croisée des technologies, des échanges culturels et des luttes sociales (Le rêve du Paquebot, France/Sénégal/Chine, depuis 2018).



Le départeur



Ils présentent leurs oeuvres en France comme à l'étranger / 2020 : Musée de l'IFAN, Biennale de Dakar, Sénégal (reportée) / 2019 : Alleedukaai, Bruxelles ; Art Gallery of Ontario, Toronto / 2017 : Crac Montbelliard ; HKW Berlin ; NGBK Berlin / 2016 : Grand Café Saint-Nazaire ; Jeu de Paume, Paris ; MABA, Nogent sur Marne ; CAPC Bordeaux / 2015 : Biennale de Venise, Pavillon Belge avec Vincent Meessen ; ISELP, Bruxelles / 2014 : Witte de With, Rotterdam ; Frac Pays de la Loire / 2013 : Center Pompidou, Paris ; Le Quartier, Quimper / 2011 : Fondation Serralves, Porto ; Fondation Kadist Paris / 2010 : YBCA san Francisco ; Kaaï Theater Bruxelles....

Présence dans les collections :

Frac Franche-Comté ; FNAC ; Frac Pays de la Loire ; BPS22, Belgique ; Fondation KADIST Paris ; Frac Alsace ; Artothèque Nantes ; Département Seine Saint-Denis ; FMAC Paris ; Centre Pompidou - Nouveaux médias

Commandes publiques :

2020/22 1% , Ville de Saint-Nazaire, Quartier Petit Caporal, Les bandes apotropaiques

2016/17 1% , Département de Loire-Atlantique, Le Wampicôn 2, collège S.Veil, Nantes

2014/17 Nouveau commanditaires, Fondation de France / Eternal Network / Entre-deux, Les Reconfigurants pour l'ECV-Nantes

2013/14 1% , Département Seine Saint-Denis, Le Wampicôn, collège J. Moulin, Aubervilliers



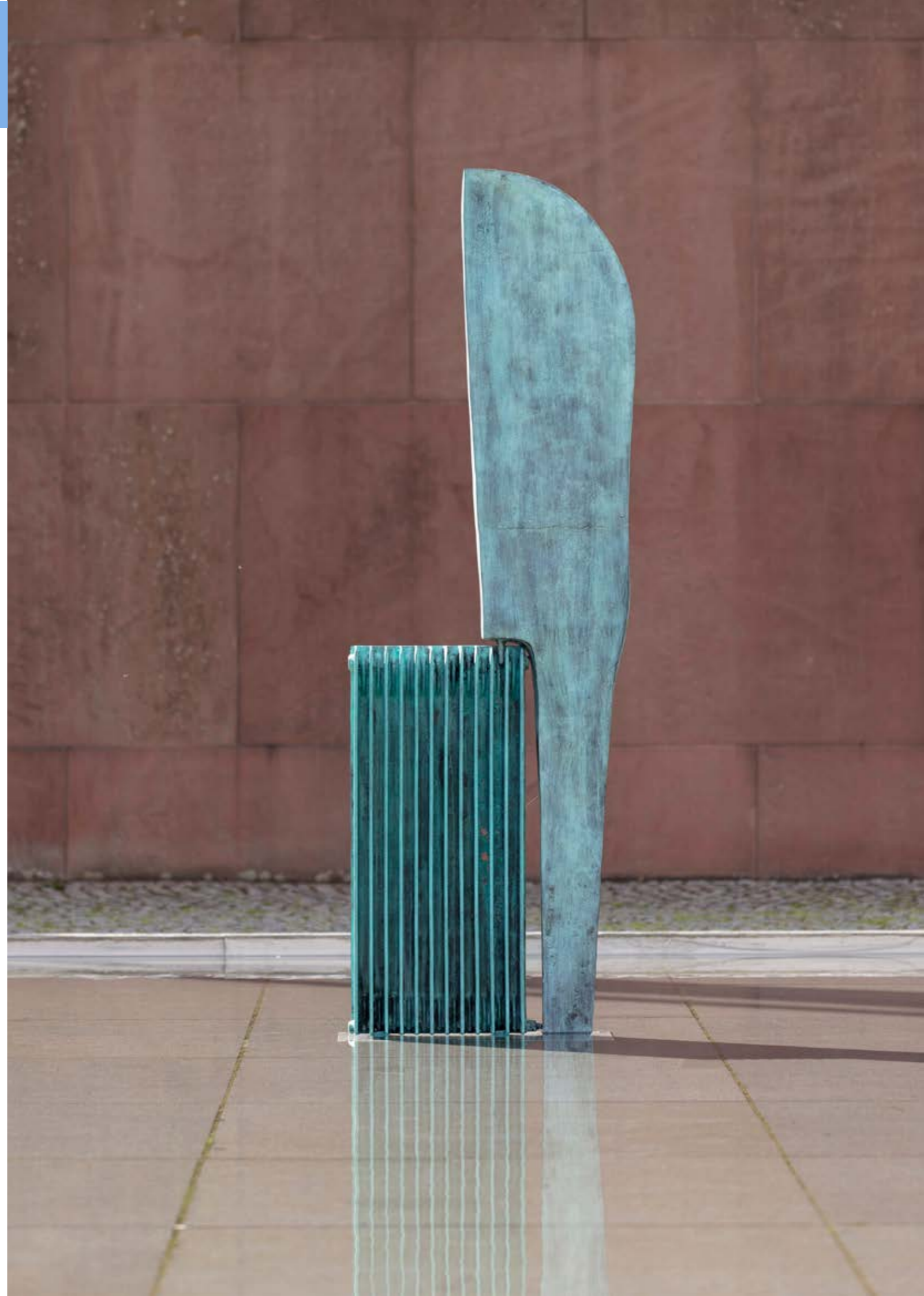
## Katinka BOCK

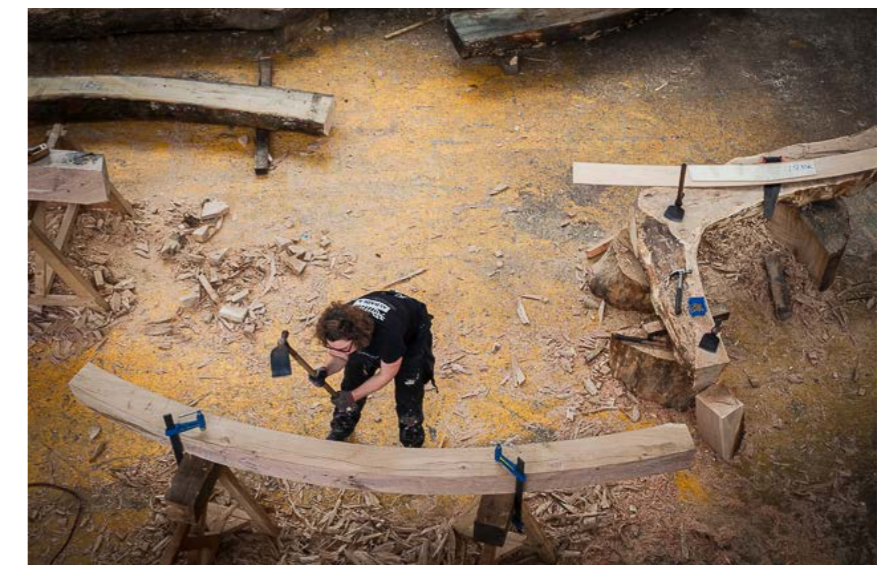
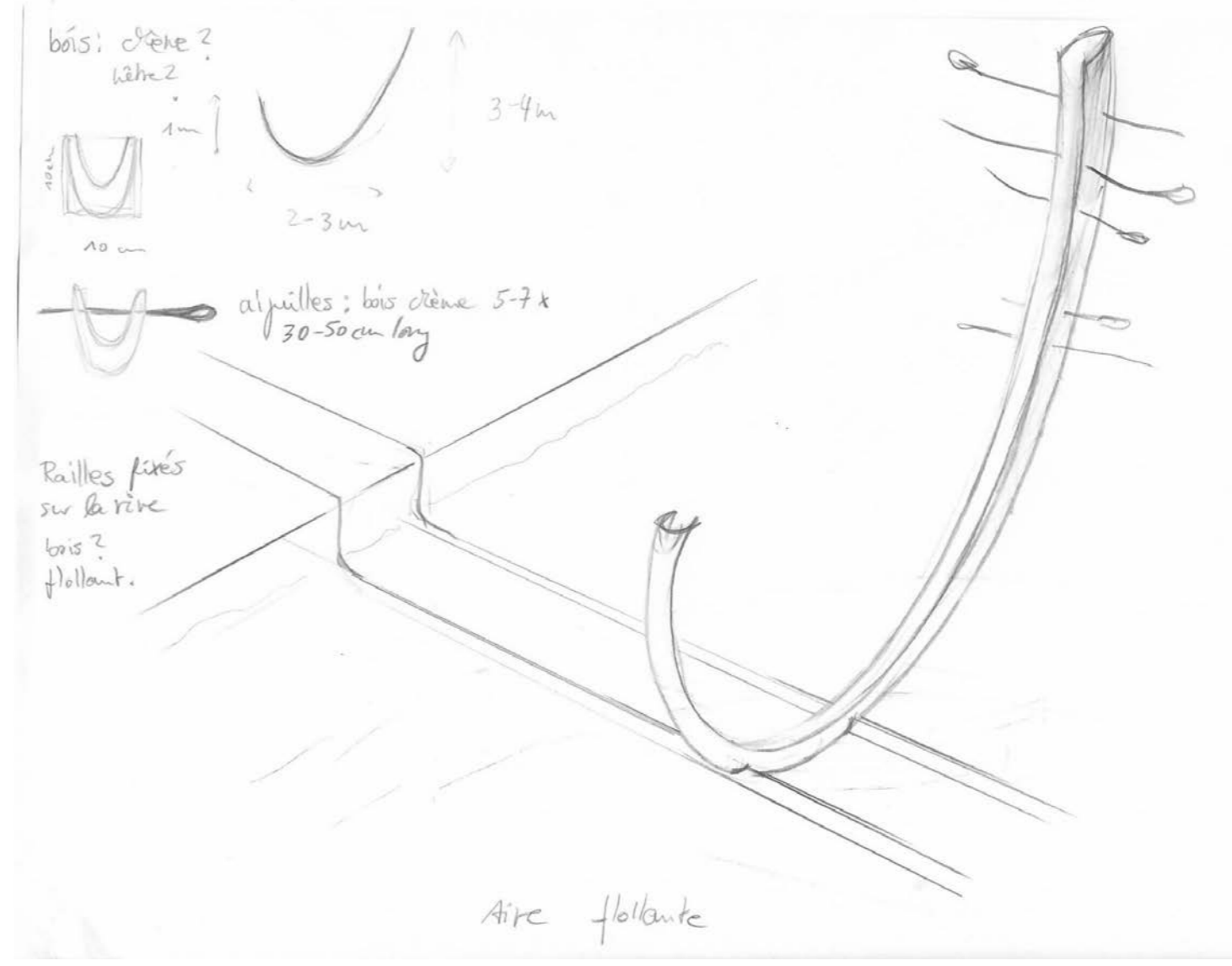
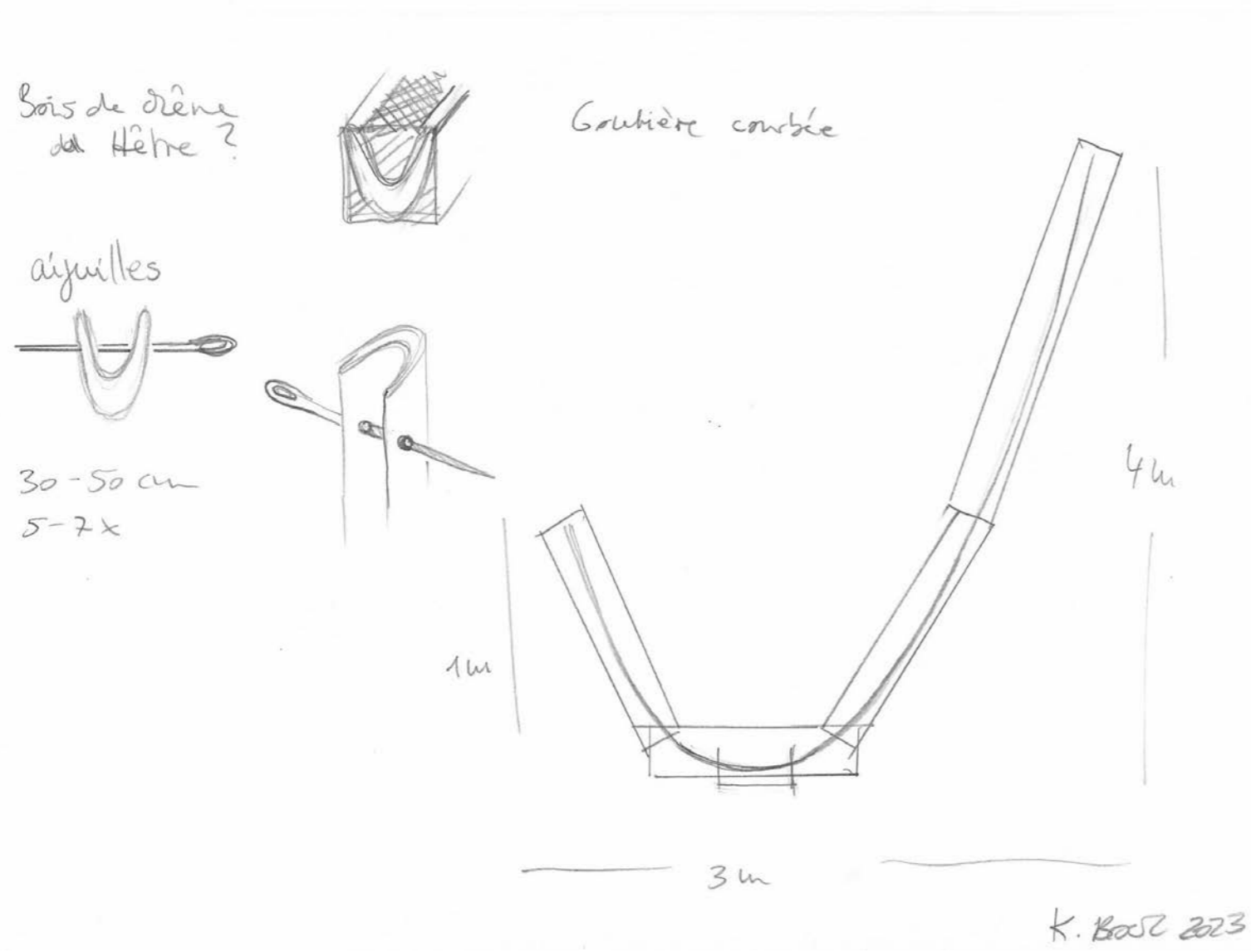
Katinka Bock est une artiste allemande installée en France depuis de nombreuses années. Elle obtient un post-diplôme de l'École nationale supérieure des beaux-arts de Lyon en 2005. Dense et dynamique, son parcours artistique s'est construit entre son pays natal et la France. Remarquée pour son travail de sculpture « avant-gardiste », elle reçoit en 2012 le 14e Prix de la Fondation Ricard en France et le Prix Dorothea von Stetten en Allemagne. Elle est également résidente à la Villa Médicis pour l'année 2012-2013, et expose pour la seconde fois en solo au Mamco de Genève (Katinka Bock: 40 Räuber, du 16 octobre 2013 au 12 janvier 2014). En 2018, elle réalise un important cycle d'expositions, Tomorrow's Sculpture, présenté en trois volets, trois temps et trois lieux : Kunstmuseum Winterthur (Sonar), Mudam Luxembourg (Smog) et Institut d'art contemporain, Villeurbanne (Radio). En 2019, Katinka Bock fait partie des artistes nommés pour le Prix Marcel Duchamp. Elle présente sa première exposition institutionnelle parisienne : Tumulte à Higienópolis à Lafayette Anticipations. Parallèlement, elle est commissaire de l'exposition Le Marbre et le sang : Regard sur la Collection IAC par l'artiste Katinka Bock à Bourg-en-Bresse, dans deux lieux, H2M – Espace d'art contemporain et Monastère royal de Brou. En 2020, dans le cadre de L'art dans les chapelles en Bretagne, Katinka Bock investit la Chapelle Saint-Adrien à Saint-Barthélemy..





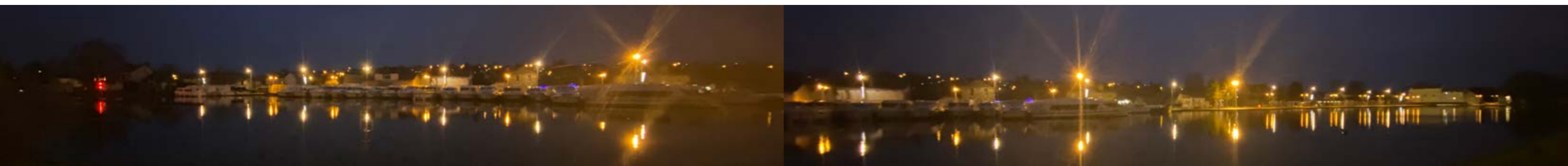
Katinka Bock  
A and I (wet), 2022  
Bronze, 180 x 75 x 10 cm  
Collection: Kunsthalle Bielefeld  
Photo: Philipp Ottendörfer





## Luke JAMES

La pratique de Luke James, composée essentiellement par un travail de sculpture mais aussi de photographie et de peinture, convoque un rapport physique aux matériaux et à l'espace. Ses sculptures peuvent être décomposées comme une série de gestes sensibles et pondérés pratiqués sur des matériaux travaillés de manière brute. Dans ses photographies, l'angle de prise de vue de l'artiste capture la dimension architecturale et géométrique de situations fortuites ou provoquée par la rencontre d'éléments dissonants, faisant écho aux formes élaborées dans ses sculptures. Son travail se développe au fil de pièces fonctionnant comme des traces indicielles et parcellaires de la dissection de relations entre rapports de force et curiosité : l'Homme, l'animal, l'architecture, les classes sociales sont quelques unes des composantes des interactions observées et questionnées au quotidien par l'artiste. Ces réflexions sont nourries par une lecture assidue de littérature et de philosophie américaines et européennes qui dépeignent des attitudes et pensées défricheuses, offrant un contre-point aux prescriptions de la société moderne occidentale. Dans ses expositions, Luke James articule le plus souvent sculpture et photographie, parfois ponctuées de peinture, qui agissent alors comme indices de lecture réciproques. L'espace d'exposition devient pour lui un territoire à conquérir, qu'il s'approprie par des gestes de construction comme de déconstruction.



Loon, Wood, glass:180 Ø (diameter) x 18 cm:2018



## 2 / L'ombre de la barque

### L'ombre de la barque

Et voici une sculpture pour les voyageurs maritime et piéton.

Votre barque qui permet d'installer des oeuvres souffrant parfois de solitude, je lui propose une ombre, une ombre lumineuse.

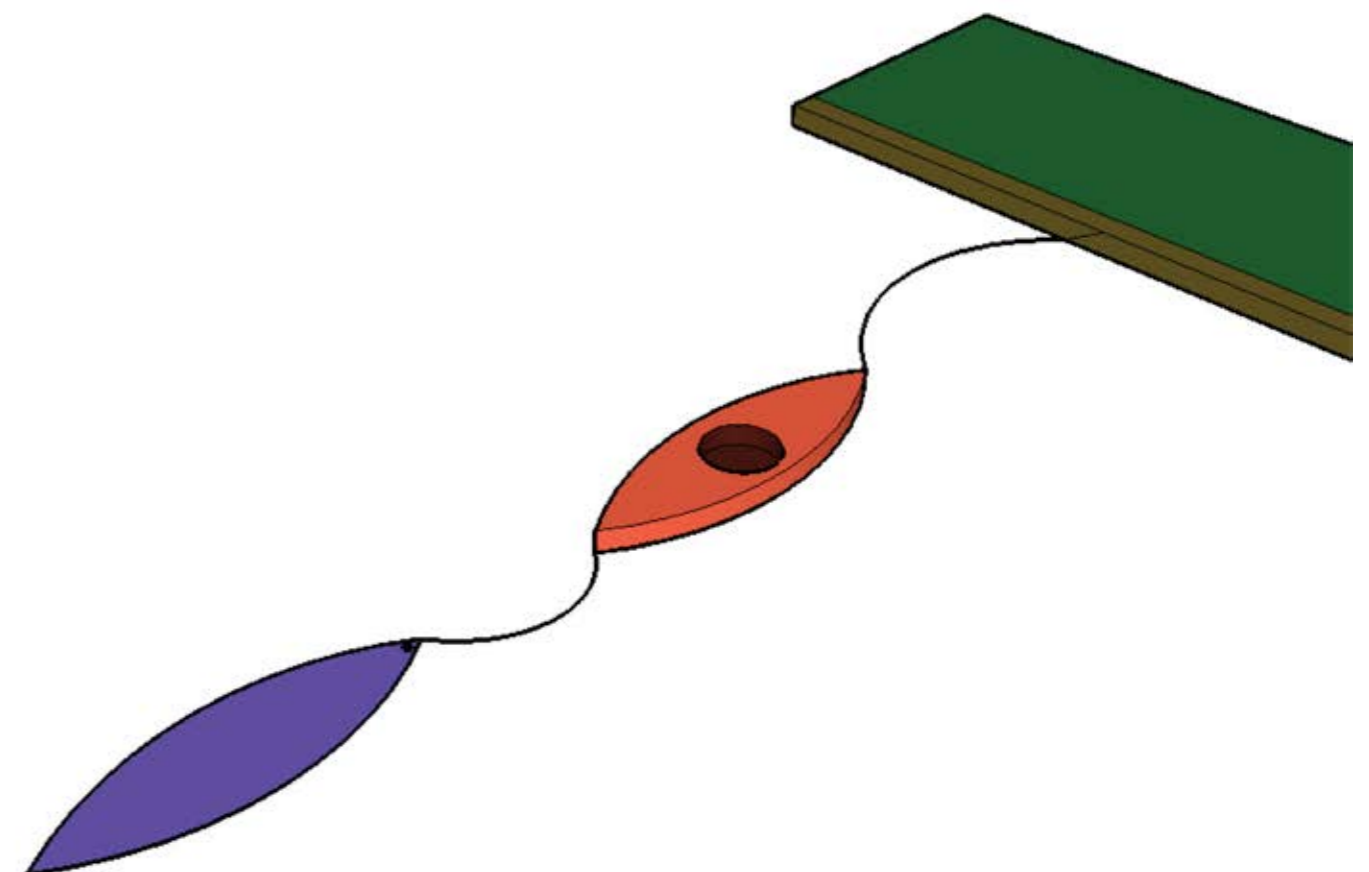
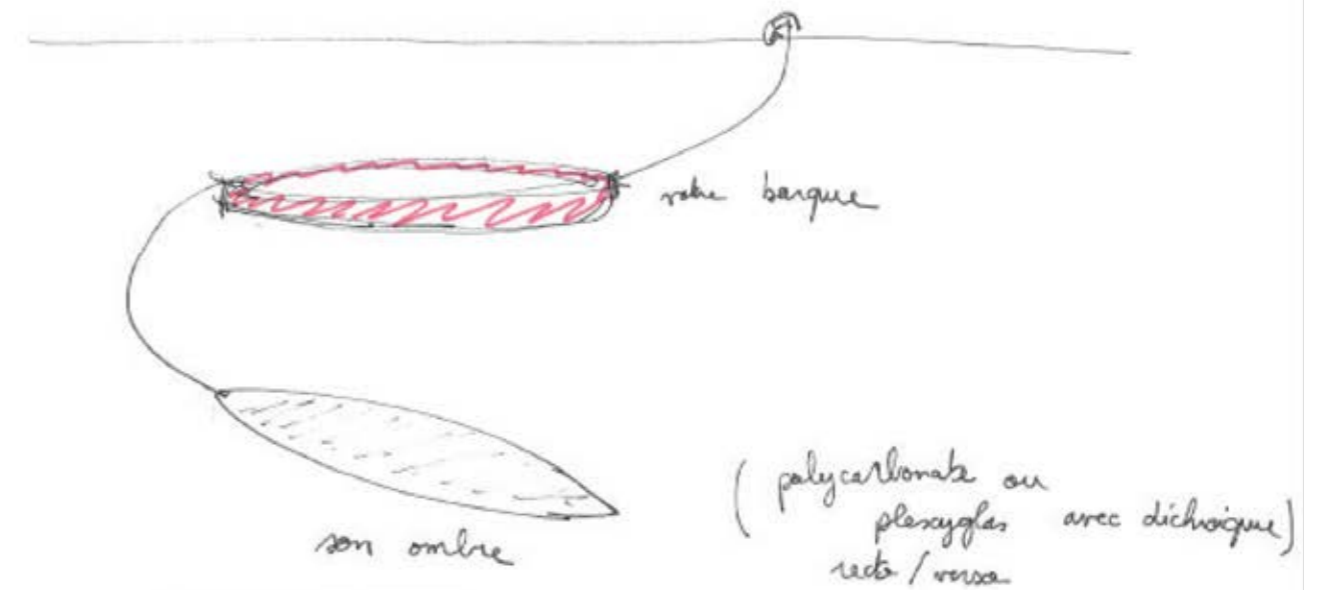
La surface plane de la matière viendra flotter à la surface et mesurera à peine 1mm d'épaisseur.

La barque étant attaché à la rive, l'ombre étant attaché à la barque. C'est un peu comme les promeneurs et leurs chiens en laisses.

La matière, aussi en plexy ou polycarbonate avec film dichroïque de couleurs différentes de chaque face, solar / nebular. Une dimension qui fera entre 205cm par 50cm (environ) ou plus encore, cela dépendra du budget.

*L'autre étant rattaché à l'autre,  
de sculpture pour vous est,  
une ombre lumineuse,  
pour la barque —*

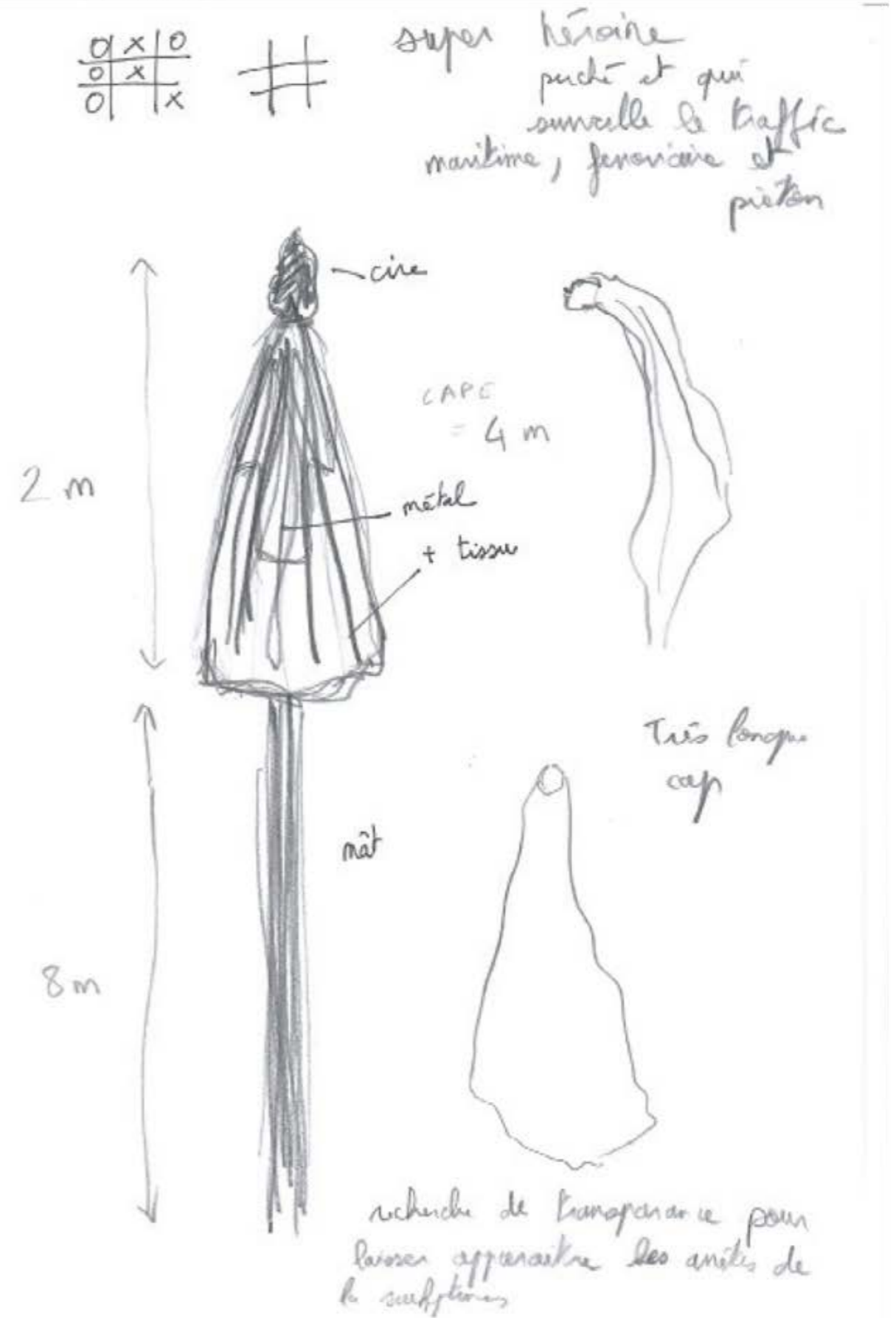
*L'ombre de la barque*



3 / #MIAISE



3 / #MIAISE



## label argentique

Mise à l'Épreuve



### Artiste invité Johannes VON SAURMA

#### *Objectifs*

Comme pour l'atelier de sérigraphie, il s'agit d'ouvrir le champ des possibles et de proposer aux publics de nouveaux savoir-faire. Retour de la photographie argentique, redécouverte ou simple découverte de cette pratique artistique.

#### Texte explicatif

Restitution du regard d'un artiste qui a choisi la technique photographique argentique. Il utilise des pellicules noir et blanc ou couleurs pour saisir puis restituer en laboratoire ce que l'objectif a capté. Il poursuit la construction de l'image qu'il a capté sur le terrain dans la chambre noire. Elle se termine et se révèle dans le regard du spectateur.



## label argentique

Mise à l'Épreuve

### Johannes VON SAURMA

« Soixante années de photographie au coeur des mondes », voici comment Johannes von Saurma résume sa démarche et sa carrière.

Il aime voir et saisir les coulisses, le savoir-faire, le geste qui engendre l'oeuvre. Son point de vue est guidé par l'envie de participer à la construction d'une mémoire des savoirs et des lieux.

Johannes Von Saurma travaille la technique photographique argentique. Il utilise des pellicules noir et blanc ou aux couleurs classiques pour saisir puis restituer en laboratoire ce que l'objectif a capté.

#### LE SUJET

Lors de mes balades en France, je suis toujours surpris par le surgissement des centres commerciaux qui défigurent le paysage à grands coups d'invitations multicolores barrées de pourcentages prometteurs. Ces zones périphériques ont envahi notre quotidien et se sont imposées telles des monstres incontournables. Le dictionnaire définit ainsi le monstre :

Chose hors norme qui dévore ce qui pré-existait ...

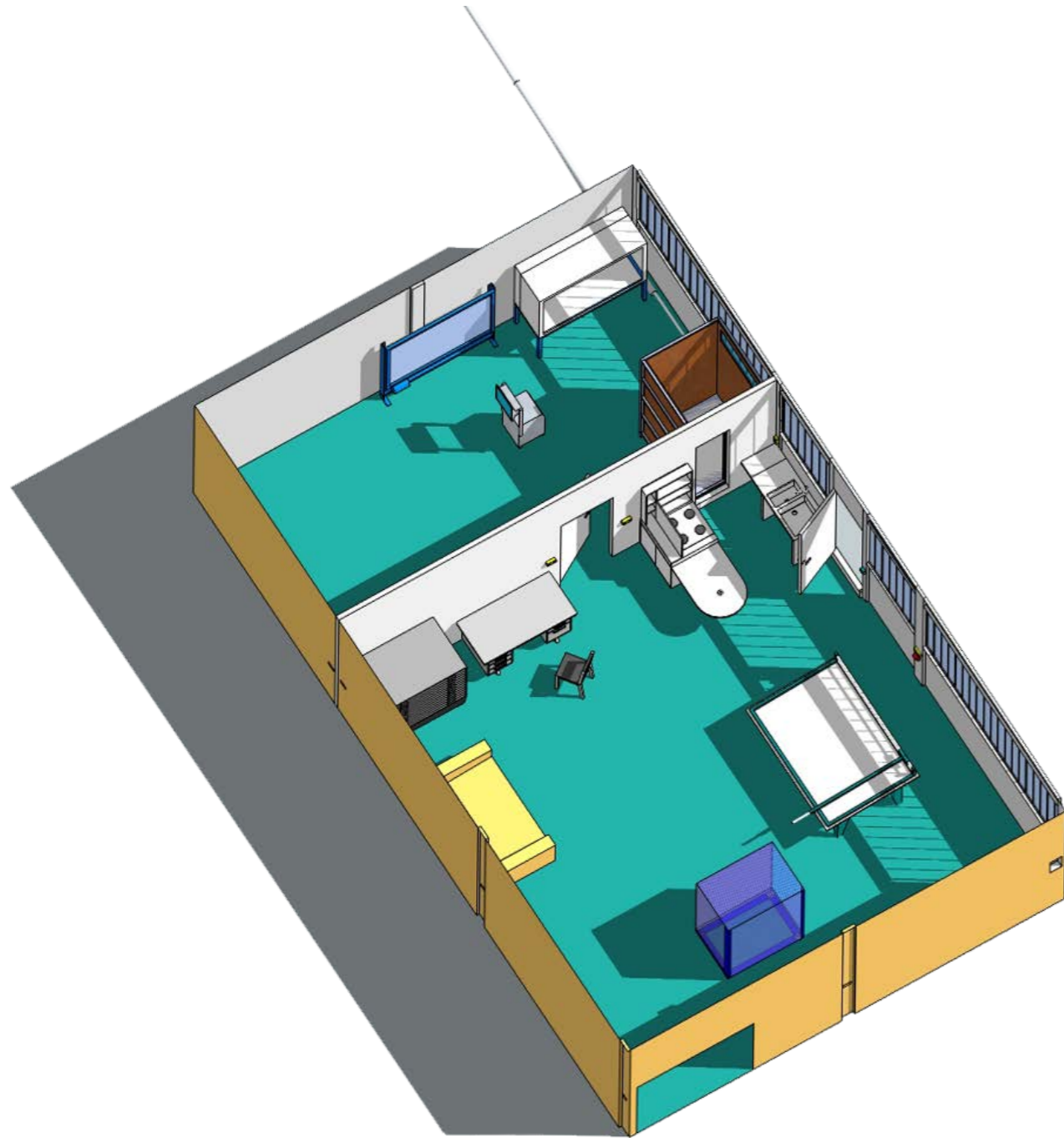
Il y a une dizaine d'années, j'ai entrepris un travail photographique pour mettre en perspective ce chaos avec, justement, ce qui lui pré-existait.

Aujourd'hui, les grandes enseignes subissent elles-mêmes la concurrence de nouveaux monstres, invisibles mais bien réels, qui gèrent la vente en ligne. Ironie du sort ou simple évolution, les petits commerces commencent à se ré-inventer dans certaines communes et j'envisage de conclure mon travail sur les périphéries par quelques photographies réalisées autour de ces nouveaux lieux de vie à Migennes pour orienter le sujet vers des perspectives d'avenir.





# ATELIER DE SÉRIGRAPHIE





## Christine DELBECQ

Les œuvres plastiques de Christine Delbecq racontent des histoires de tension, de vibration, de tectonique.

La tension intérieure, immédiatement perceptible au premier contact avec l'artiste, renvoie à ce que l'on doit, j'imagine, ressentir, lorsque l'on tient dans sa main une grenade dégoupillée. La question alors n'est pas de savoir si elle va exploser ou non, mais quand et où.

La vibration est celle que nous devrions toujours accueillir devant une œuvre d'art authentique. En tout cas, c'est celle que l'on ressent, ou plutôt que je reçois devant une peinture préhistorique ou devant un tumulus du néolithique découvert par hasard au fin fond d'une forêt de Haute-Marne. Il arrive parfois que l'on puisse éprouver cette vibration dans une manifestation artistique comme ce fût le cas avec l'installation de Christine Delbecq présentée en 2020 dans notre exposition « Voluptés » à Châteauvillain. En réalité cette vibration n'a pas de mot pour se dire de manière explicite. Lorsque le visiteur la perçoit, puis la reçoit, puis l'accepte, alors il ne peut plus s'y soustraire. Cette vibration alors, littéralement, l'habite, et l'accompagne pour toujours.

Une pile de cartons dépliés à plat reçus en cadeau  
Des pochoirs, de l'acrylique, un feutre noir ou blanc  
Des punaises dans les entailles du carton  
Mon goût des contrastes lourd-léger, encombrant-dérisoire, tomber-tenir, isoler-relier  
Assemblant la série, découvrir la couture qui se fait avec les vides du carton

2015. Série, 28 x 32 cm chacun. Présentation variable : en lignes, en blocs, isolés.



**CANAL SATELLITE / AC** est une association qui a pour but de valoriser les arts et la pratique artistique auprès de tous les publics, y compris scolaires, et notamment des quartiers défavorisés.

Dans ce cadre, nous souhaitons donner aux actions de médiation une place prépondérante, pour l'accompagnement des expositions que nous proposerons au cours de l'année 2023.

Été/

**POUSSE-POUSSE**

Ava PELZER

**TANDEM(S) saison III**

Olive MARTIN

Patrick BERNIER

/

Katinka BOCK

Luke JAMES

**Label argentique**

Johannes VON SAURMA

Automne/

**Atelier de Sérigraphie**

Christine DELBECQ

### MÉDIATION CULTURELLE

Il s'agit d'élargir et d'approfondir l'accès de la population, en particulier des citoyens les plus éloignés de l'offre culturelle, aux moyens de création individuelle et collective, ainsi qu'à l'offre culturelle professionnelle. L'objectif est de favoriser la diversité des formes d'expression culturelle et des formes de participation à la vie culturelle.

La médiation culturelle est la mise en place de moyens d'accompagnement, de création et d'intervention destinés aux populations locales et aux publics du milieu artistique et culturel.

#### Projet

Il s'agit d'utiliser la médiation pour créer des liens privilégiés entre artistes et citoyens, et favoriser ainsi l'échange interpersonnel, l'apprentissage et l'engagement afin de construire du lien social et de partage.

Il nous semble essentiel de rendre accessible l'offre culturelle au plus grand nombre avec un rôle plutôt actif du citoyen.

Nous organisons une rencontre avec les artistes et mettons ensuite en place une programmation estivale de visites-médiations en direction des adultes, des enfants et des personnes en situation de handicap. Nous cherchons à atteindre, aussi largement que possible, tous les publics de notre territoire mais aussi ceux d'autres régions ou pays.

Nous éditons un cahier de médiation que nous offrons aux participants à l'issue de la visite-médiation de notre parcours artistique.



**CS/AC est soutenu par :**  
La Direction Régionale des Affaires Culturelles Bourgogne - Franche-Comté,  
le Conseil Départemental de l'Yonne, la ville de Migennes, L'Office du Tourisme,  
la Médiathèque de Migennes, les Voies Navigables de France,  
le Commissariat Général à l'Égalité des Territoires.



rue du port du canal 89400 Migennes  
contact@canalsatellite.org / canalsatellite.org





